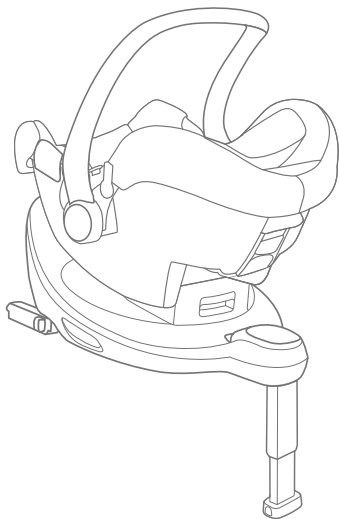


Joie™ signature

i-Base™ Encore

使用說明書

本產品符合安全標準CNS 11497
及歐盟標準ECE R129測試和認證
組裝及使用本產品前
請先閱讀說明書全文



ECE R129/03

恭喜您

恭喜您成為 Joie 家族的一員！很高興能與您的寶寶共度行車旅程。乘坐本產品時，您的寶寶享受的是一台高品質和通過歐盟安全標準檢測的兒童安全座椅。請仔細研讀並依照本說明書的指示操作，如此才能保障並提供您的寶寶一個安全又舒適的行車旅程。台灣區域使用請依照 CNS 標準規範。

請保存好本說明書，以利正確使用本產品。

底座

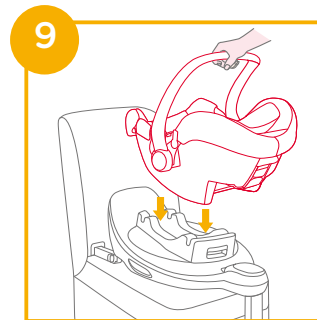
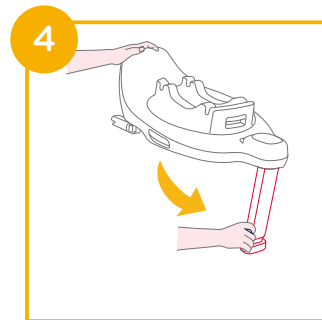
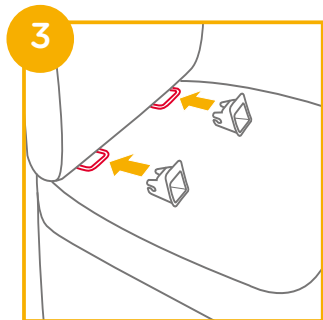
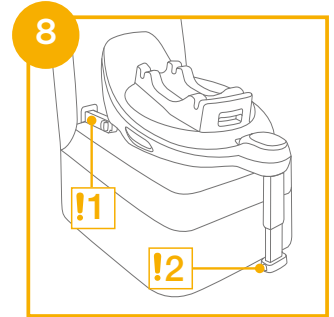
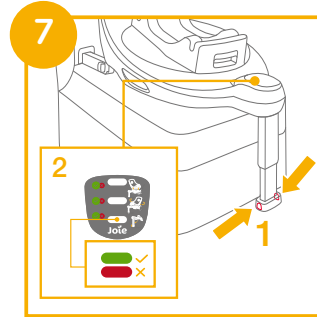
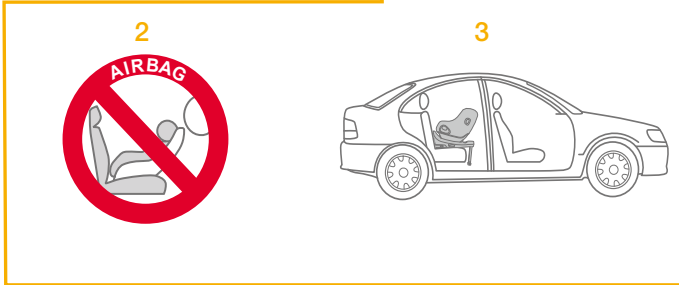
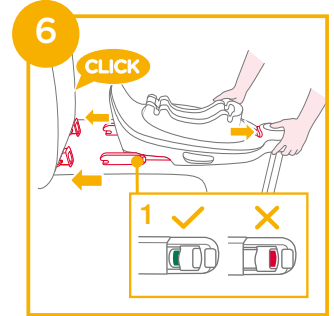
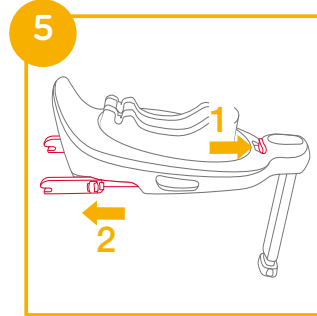
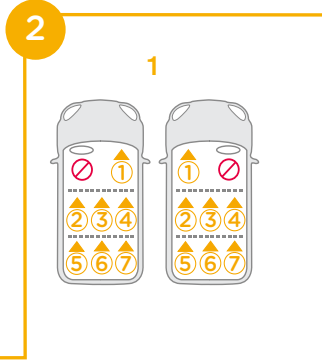
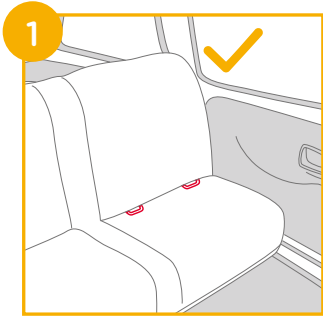
安裝和使用本產品前，請先閱讀說明書全文。

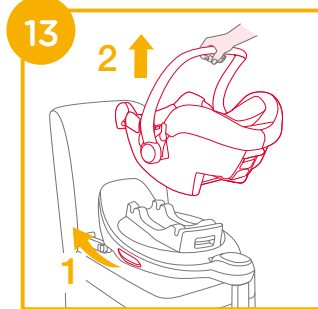
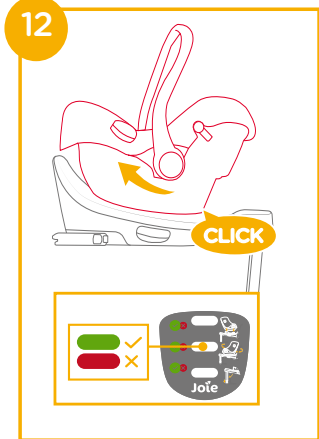
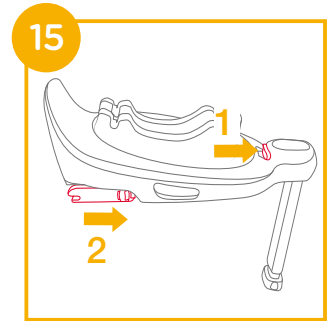
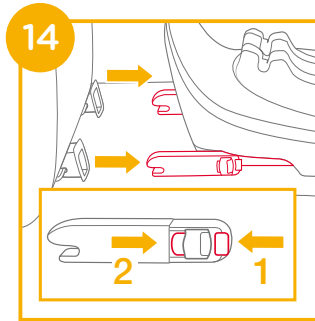
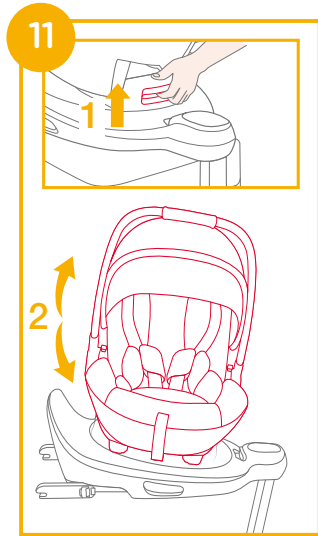
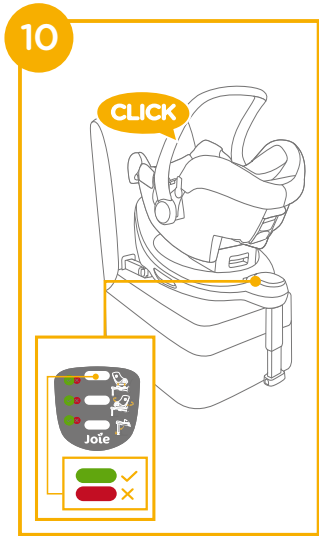
！重要：請仔細閱讀並妥善保存本說明書，以便日後參考。請依圖示將說明書存放在底座背面的說明書儲存槽內或存放在座布內。



目錄

參照圖示	3-6
中文	
警告	7
緊急情況處理	7
產品資訊	7
產品組件及各部件名稱	9
安裝注意事項	10
安裝底座	10
保固	12
English	14-20





警告

! 為獲得兒童保護裝置獲得完整的資訊和最好的保護，請務必認真遵守說明書。

緊急情況處理

遇緊急事件或事故時，需迅速急救或送醫治療照顧您的寶寶是非常重要的。

產品資訊

配合底座安裝

- 1.此為 ISOFIX 兒童保護裝置。符合安全標準 CNS 11497。用於裝有 ISOFIX 固定器系統之車輛座椅。
- 2.它安裝適用於車輛配有經認可之 ISOFIX 安裝位置。(請參照車輛使用手冊)請依此兒童保護裝置之種類及 ISOFIX 尺度等級，安裝於附有 ISOFIX 固定器之車輛座椅上。
- 3.此兒童保護裝置與底座組合構成“半通用型”兒童保護裝置，符合安全標準 CNS 11497。用於裝有 ISOFIX 固定器系統之車輛座椅位置之安裝。
- 4.其他車輛型式亦有可能適用此兒童保護裝置。若有疑問，請洽兒童保護裝置製造商或代理商。

Allison Baby UK Ltd.

Venture Point, Towers Business Park,
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

www.joiebaby.com

產品名稱	汽車用兒童保護裝置底座
產品型號	D2104
適用範圍	搭配 i-Jemini: 13kg(約 1.5 歲)以下的寶寶 搭配 i-Harbour: 18kg(約 4 歲)以下的寶寶
主要材質	塑膠、五金
淨重	7.1kg
產品尺寸	673mmx408mmx234mm
製造日期	詳見產品上貼紙日期(年/月/日)
專利號碼	專利申請中
原產地	中國

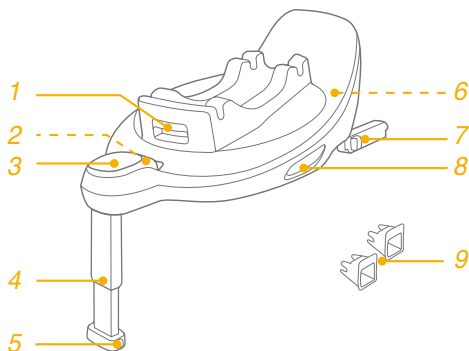
委製商	巧兒宜國際股份有限公司
進口商	巧兒宜國際股份有限公司
地址	台北市內湖區瑞光路 431 號 2 樓
電話	02-27973000
統一編號	52603333

代理商	奇哥股份有限公司 Chickabiddy Co., Ltd
地址	台北市南京東路四段 186 號 5 樓
服務專線	0800-001-256 / 02-25781188
統一編號	04222671
網址	www.chick.com.tw

產品組件及各部件名稱

請確認產品組件是否有遺漏，如有遺漏，請聯繫代理商。
本產品無需工具進行組裝。

- | | |
|---------------|--------------|
| 1 旋轉按鈕 | 6 說明書存放處 |
| 2 ISOFIX 調整按鈕 | 7 ISOFIX 連接器 |
| 3 安全指示器 | 8 本體釋鎖按鈕 |
| 4 支撐腳 | 9 ISOFIX 導向器 |
| 5 支撐腳調整按鈕 | |



安裝注意事項

見(圖1&圖2)

安裝底座

- 將ISOFIX導向器固定到ISOFIX固定點上(圖3)，ISOFIX導向器既可防止汽車座椅表面被刮破，又可為ISOFIX連接器導向。
- 展開底座支撐腳(圖4)
- 按壓ISOFIX調整按鈕拉出ISOFIX連接器(圖5)
- 按壓ISOFIX調整按鈕調整ISOFIX導向器，將ISOFIX連接器與ISOFIX導向器對齊後，將ISOFIX連接器插到ISOFIX固定點上(圖6)
 - ！請確定左右兩邊的ISOFIX連接器都已牢固固定到ISOFIX固定點上。且兩個ISOFIX連接器上的指示器應顯示綠色(圖6.1)
 - ！同時往外拉兩邊的ISOFIX連接器，以確保ISOFIX連接器已固定。
- 將支撐腳延伸到地面(圖7)。支撐腳正確安裝時，支撐腳指示器顯示綠色，否則顯示紅色(圖7.2)
 - ！無論是否有小孩乘坐，支撐腳都應該與地面完全接觸保持鎖定狀態。
 - ！請支撐腳有多個調整段位，支撐腳指示器顯示紅色時，表示支撐腳與汽車地面未完全接觸需重新調整使其與地面完全接觸為止。
 - ！請確保支撐腳與汽車地面完全接觸。
 - ！按壓支撐腳調整按鈕可將支撐腳向上調整(圖7.1)
- 底座安裝好後如(圖8)所示。
 - ！ISOFIX連接器須鎖定在ISOFIX固定點上(圖8.1)
 - ！底座支撐腳須正確固定，並以綠色顯示(圖8.2)
 - ！請先將兒童保護裝置安裝到汽車後座椅上，再讓寶寶乘坐。
- 將嬰兒提籃卡入底座內(圖9)，如果提籃固定正確，提籃指示器將顯示綠色，否則顯示紅色(圖10)
 - ！僅在後向模式時本體才可以安裝或釋鎖。

8. 按壓旋轉按鈕可以旋轉本體，方便兒童從側面進出(圖11)
 - ！ 無論是否有小孩乘坐，本體應始終保持前向或後向鎖定狀態。
 - ！ 釋按壓旋轉按鈕，將本體旋轉至後向模式，指示器將顯示綠色(圖12)
9. 釋鎖兒童保護裝置時，先將寶寶抱出，按壓本體釋鎖按鈕(圖13.1)，同時將本體往上提即可(圖13.2)
10. 移除底座時，按壓兩側ISOFIX連接器上的第二道安全鎖(圖14.1)與釋鎖按鈕(圖14.2)，然後將底座向外拉即可(圖14)
11. 按壓ISOFIX調整按鈕可將ISOFIX連接器儲存在底座下方(圖15)

保固

延長保固服務

請於購買起一個月內至奇哥官網進行登錄，登錄成功後即享有商品延長一年保固服務。



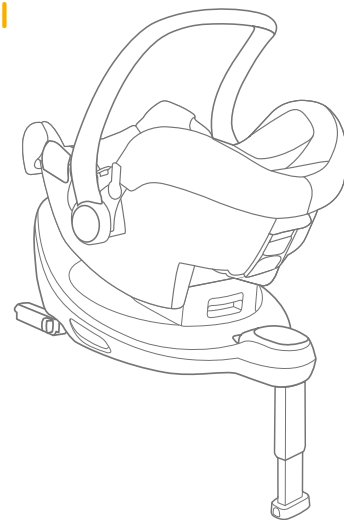
Joie™ signature

i-Base™ Encore

Instruction Manual

This child restraint is approved to CNS 11497 and UN ECE R129 series of amendments.

Please read all the instructions in this manual before installing and using the product.



ECE R129/03

GB Welcome to Joie™

You have purchased a high quality, fully certified child safety child restraint. This product is suitable for the use of your child with height and weight based on the following:

Keep this instruction manual for future reference. Carefully read this Instruction Manual and follow the installing steps because this is the ONLY way to protect your child from serious injury or death in case of an accident, and to provide comfort to your child while using this product.

Please keep the instruction manual in the storage compartment at the back of the base as the image on the right or inside of the seat covers.



Contents

Reference Figures 3 - 6

English

WARNINGS	17
Emergency	17
Product Information	17
Parts List	18
Concerns on Installation	19
Base Installation	19

WARNING

- ! For the complete information and best protection of using the enhanced child restraints, you must follow their instruction manuals carefully:

Emergency

In case of emergency or accidents, it is most important to have your child taken care of with first aid and medical treatment immediately.

Product Information

Installation with base

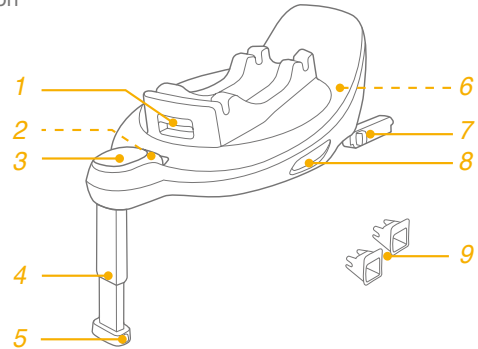
1. This is an i-Size Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No.129, for use in, i-Size compatible vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle users' manual.
2. If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

Materials Plastics, metal, fabrics
Patent No. Patents pending

Parts List

Please make sure there are no missing parts. Please contact the retailer if anything is missing.

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1 Infant Carrier Rotation Button | 6 Instruction Manual Storage Compartment |
| 2 ISOFIX Adjustment Button | 7 ISOFIX Connector |
| 3 Safe use indicator | 8 Child Restraint Release Button |
| 4 Load Leg | 9 ISOFIX Guides |
| 5 Load Leg Adjustment Button | |



Concerns on Installation

see (Fig. 1&Fig.2)

Base Installation

1. Attach the ISOFIX guides to the vehicle's ISOFIX anchor points (see vehicle owner's manual). (Fig. 3) The ISOFIX guides can protect the surface of the vehicle seat from being torn. They can also guide the ISOFIX connectors.

2. Unfold the load leg from storage compartment. (Fig. 4)

3. Extend the ISOFIX connectors by pressing the ISOFIX adjustment button while pulling on the connector. (Fig. 5)

4. Press the ISOFIX adjustment button to adjust the ISOFIX connectors. Line up the ISOFIX connectors with the ISOFIX guides, and then click both ISOFIX connectors into the ISOFIX anchor points. (Fig. 6)

! Make sure that both ISOFIX connectors are securely attached to the vehicle's ISOFIX anchor points. There should be two audible clicks and the colors of the indicators on both ISOFIX connectors should be completely green. (Fig. 6.1)

! Check to make sure the base is securely installed by pulling on both ISOFIX connectors.

5. After placing the base on the vehicle seat, extend the load leg to floor (Fig. 7) . When the load leg is installed correctly, the load leg indicator will show green. Red will be shown when installed incorrectly. (Fig. 7.2)

The load leg has multiple positions. When the load leg indicator shows red this means the load leg is in the wrong position.

! Always make sure the support load leg has direct contact with the floor and is in locked position even when the child is not in it.

! Make sure the load leg is in full contact with the vehicle floor pan.

! Squeeze the load leg adjustment button, then shorten the load leg upwards. (Fig. 7.1)

6. The completely assembled base is shown as (Fig. 8)

! The ISOFIX connectors must be attached and locked onto the ISOFIX anchor points. (Fig. 8.1)

! The load leg must be installed correctly with green indicator. (Fig. 8.2)

! Please install the enhanced child restraint on the rear vehicle seat and then put the child in the enhanced child restraint.

7. Push the enhanced child restraint down onto the base (Fig. 9). If the enhanced child restraint is secure, the enhanced child restraint indicator will show green. (Fig. 10)

! The enhanced child restraint can ONLY be installed and released when in rearward facing mode.

8. Press the rotating button to rotate for easier side loading/unloading of the child.(Fig. 11)

! Always make sure the seat is in locked position (rearward facing / forward facing) even when the child is not in it.

! Rotate the enhanced child restraint to the rear facing position. The enhanced child restraint indicator will show green. (Fig. 12)

9. To release the enhanced child restraint, first take the child out of the child restraint. Pull the child restraint release button (Fig. 13.1), then lift the child restraint up (Fig. 13.2).

10.To remove the base from the vehicle seat, push the secondary lock buttons (Fig. 14.1) first and then press the ISOFIX releasing buttons (Fig. 14.2) on the ISOFIX connectors before removing the base from the vehicle seat. (Fig. 14)

11.For transporting, press ISOFIX adjustment button and move the ISOFIX connectors back into the storage position. (Fig. 15)



Allison Baby UK Ltd,
Venture Point, Towers Business Park
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

view all fine signature selections at
joiebaby.com/signature

IM-000991C